
Морфолого-семантические аспекты деонимических глаголов в немецком языке

Зиядуллаев Илхом Облакулович
deutsch_ilhom@mail.ru

Старший преподаватель кафедры
теоретических предметов немецкого языка,
Узбекский государственный университет
мировых языков

Аннотация

В статье подробно анализируются морфологические и семантические особенности деонимических глагольных неологизмов в современном немецком языке, формирующихся на основе антропонимов, прежде всего имен известных политических и общественных деятелей. Подобные новообразования, как "merkeln, scholzen, seehofern, guttenbergen, hartzen, trumpisieren, orbánisieren", отражают высокую продуктивность языкового творчества, в рамках которого собственные имена трансформируются в глагольные формы и закрепляются в активной лексике. Морфологический анализ показывает, что данные глаголы чаще всего образуются посредством немецкого суффикса -en либо интернационального суффикса -isieren, что указывает на различные степени интеграции и стилистической маркированности. Семантически они выступают как стереотипные метонимии, позволяющие в одной единице языка сконденсировать сложные модели поведения, политические стратегии или индивидуальные качества. С прагматической точки зрения такие глаголы функционируют как выразительные дискурсивные маркеры, выполняющие оценочную функцию и придающие речи иронические, сатирические или критические оттенки. Особое внимание уделяется их роли в политической коммуникации, где они способствуют формированию общественного мнения и закреплению определённых стереотипов. Таким образом, антропонимические глагольные неологизмы представляют собой не периферийное, а значимое явление, демонстрирующее тесное взаимодействие языка, политики, культуры и медиадискурса в условиях современной коммуникации.

Ключевые слова

Антропоним, неологизм, глагол, деривация, деонимизация, политическая речь, дискурсивный маркер

Nemis tilida deonomik fe'llarning morfologik-semantik aspektlari

Ziyadullaev Ilhom Oblaqulovich
deutsch_ilhom@mail.ru

Nemis tilining nazariy fanlari kafedrasida
katta o'qituvchisi,
O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti

Annotatsiya

Mazkur maqolada zamonaviy nemis tilidagi deonimik fe'l neologizmlarining morfologik va semantik xususiyatlari batafsil tahlil etiladi. Bunday leksik birliklar, avvalo, siyosiy va ijtimoiy arboblarning shaxsiy ismlaridan shakllanadi hamda til ijodkorligining samarali mexanizmini ko'rsatadi. "Merkeln, scholzen, seehofern, guttenbergen, hartzen, trumpisieren, orbánisieren" kabi birliklar atoqli otlarning fe'l shakliga aylantirilishi orqali yuzaga keladi va faol leksik fondga kirib boradi.

Morfologik tahlil shuni ko'rsatadiki, ular asosan nemis tiliga xos *-en* suffiksi yoki xalqaro *-isieren* suffiksi yordamida hosil qilinadi, bu esa ularning til tizimiga integratsiya darajasini va uslubiy belgilanishini ifodalaydi. Semantik jihatdan, ular stereotipik metonimiyalar sifatida xizmat qilib, ijtimoiy tan olingan xatti-harakat uslublarini, siyosiy strategiyalarni yoki shaxsiy sifatlarni birgina so'z orqali ifodalaydi. Pragmatik nuqtai nazardan esa, bunday fe'llar diskurs markerlari vazifasini bajarib, baholovchi, ko'pincha tanqidiy, satirik yoki kinoyali ma'nolarni beradi. Ularning ommaviy axborot vositalari va siyosiy nutqdagi qo'llanilishi jamiyatda ma'lum stereotiplarning shakllanishiga hamda siyosiy jarayonlarning til vositasida talqin etilishiga xizmat qiladi. Shu tariqa, antroponimik fe'l neologizmlar nemis leksikonining yangilanishida muhim rol o'ynaydi va til, siyosat hamda madaniyat o'rtasidagi uzviy aloqani yaqqol ko'rsatadi.

Kalit so'zlar *Antroponim, neologizm, fe'l, derivatsiya, deonimizatsiya, siyosiy til, diskurs marker*

Morphological and semantic aspects of deonomical verbs in the German language

Ziyadullaev Ilkhom Oblakulovich

deutsch_ilhom@mail.ru

Senior Lecturer of the Department of Theoretical
Subjects of the German Language,
Uzbekitan State World Languages University

Annotation *The present article investigates the morphological and semantic characteristics of deonominal verb neologisms in the German language that originate from anthroponyms, primarily the names of political and public figures. Such lexical innovations as "merkeln, scholzen, seehofer, guttenbergen, hartzen, trumpisieren, and orbánisieren" represent a productive process of linguistic creativity whereby proper names are transformed into verbs. From a morphological perspective, these units are predominantly formed through the German verb-forming suffix *-en* or the international suffix *-isieren*, reflecting different degrees of lexical integration and stylistic markedness. Semantically, they function as stereotypical metonymies that condense socially recognized patterns of behavior, political strategies, or personal traits into a single linguistic unit. Pragmatically, such verbs serve as discourse tools that allow speakers and writers to express evaluative, often ironic or critical, stances in political communication and mass media. The study demonstrates that anthroponymic verb neologisms are not marginal phenomena but dynamic elements of the German lexicon, which highlight the close interrelation between language, politics, and culture.*

Keywords *Anthroponym, neologism, verb, derivation, deonymization, political language, discourse marker*

Введение

Язык отражает социальную динамику, а словообразование особенно ярко

отражает открытость языковой системы к инновациям. Яркой формой роста словарного запаса немецкого языка

являются антропонимические глаголы, то есть неологизмы, образованные от имён собственных. Они обычно возникают в политических дебатах, медийном дискурсе или интернет-коммуникациях и намеренно нагружают имена поведенческой прагматикой и оценками. В этом и заключается их потенциал: всего несколькими буквами они вызывают целый набор характеристик, стереотипов, исторических отсылок и эмоций – своего рода языковой «срез» в публичной сфере (Berger, 2020).

Цель данной статьи – исследовать это явление с точки зрения его морфологической продуктивности, семантической динамики и прагматического воздействия, уделяя особое внимание ряду ярких немецких примеров.

Морфологический аспект: форма и развитие

Морфологический анализ политических деонимных глаголов показывает, что они основаны на различных механизмах словообразования, типичных для немецкого языка, но при этом демонстрируют высокую степень креативности и языкового динамизма (Finkbeiner, 2015). Примечательно, что выделяются три основные модели: (а) суффиксация на «-(e)n», (б) суффиксация на «-isieren / -ifizieren» и (в) более редкие деривации и гибридные формы.

2.1. Модель слабого сопряжения с «-(e)n»

Большинство рассмотренных глаголов основаны на классической немецкой модели словообразования, в которой имя собственное служит корнем и к нему добавляется суффикс инфинитива «-(e)n». Эта модель морфологически не маркирована и позволяет новым глаголам плавно интегрироваться в систему словоизменения слабых глаголов (Häcki, 2012). Примеры для этого являются:

- *merkeln* (от *Angela Merkel*): «действовать нерешительно, выжидать и наблюдать».
- *scholzen* (от *Olaf Scholz*): «выражаться молчаливо, технократически».
- *seehofern* (*Horst Seehofer*): «постоянно меняющий курс, делающий противоречивые заявления».
- *wulffen* (от *Christian Wulff*): «ввязываться в интрижку, подвергаться моральным сомнениям».
- *guttenbergen* (от *Karl-Theodor zu Guttenberg*): «плагиат, нечестная академическая работа».
- *hartzen* (от *Hartz IV*): «быть безработным или получать социальные пособия».
- *gaucken* (от *Joachim Gauck*): «формулировать моральные призывы».
- *bärbocken* (от *Annalena Baerbock*): «Неправильное изложение фактов или их неточная формулировка».
- *lindnern* (*Christian Lindner*): «базировать сложные проекты на рыночных аргументах».
- *schrödern* (от *Gerhard Schröder*): «проводить экономические реформы, даже вопреки сопротивлению».
- *weideln* (от *Alice Weidel*): «популистская и острая полемика».
- *habecken* (от *Robert Habeck*): «визионерская, но иногда неясная коммуникация».

Характерной особенностью является непосредственная интеграция в парадигму слабых глаголов: *ich merk(e)le – du merk(st)st – er/sie merkelte – wir haben gemerkt*. Продуктивность этой модели показывает, что она представляет собой предпочтительную форму вербализации имён собственных в политическом дискурсе (Kowal, 2015).

2.2. Модель интернационализмов: «-isieren / -ifizieren»

Другая группа политических деонимов следует модели интернационализмов, к

которым добавляется суффикс «-isieren» или «-ifizieren». Эти глаголы часто характеризуются формальной близостью к латинскому или французскому языкам и обычно образуются, когда имя собственное должно использоваться на международном уровне или выразить сильный идеологический подтекст (Reinke, 2022). Примеры:

- *putinisieren* (от *Wladimir Putin*): «создать авторитарные структуры».
- *trumpisieren* / *trumpifizieren* (от *Donald Trump*): «действовать в популистской и поляризующей манере».
- *orbánisieren* (от *Viktor Orbán*): «разрушить либеральную демократию, проводить нелиберальную политику».

Морфологически эти глаголы более выражены и обнаруживают сходство с устоявшимися иноязычными словообразованиями, такими как *modernisieren*, *stabilisieren*, *radikalisieren*. Их склонения также соответствуют слабому глагольному типу (*ich trumpisiere – er trumpisierte*), хотя они часто воспринимаются как возвышенные или ироничные.

2.3. Смешанные формы и гибридные образования

Некоторые деонимные глаголы перемещаются между моделями или образуют особые формы:

- *lascheten* / *laschetieren* (от *Armin Laschet*): здесь два варианта сосуществуют друг с другом.
- *lascheten* интегрируется в слабую немецкую парадигму (аналогично *merkeln*).
- *laschetieren* — гибридная формация, которая формально напоминает управление или манипулирование, но стилистически выглядит более ироничной и игривой.

Подобные двойные формы показывают, что языковое сообщество экспериментирует с различными

морфологическими моделями, прежде чем установится фиксированный вариант.

2.4 Развитие и стабильность использования языка

Развитие этих глаголов во многом зависит от их дискурсивного укоренения и присутствия соответствующих политиков в СМИ. Некоторые формы (например, *merkeln*, *hartzten*, *guttenbergen*) достигли высокой частотности и прочно закрепились в пресс-релизах и онлайн-дискурсе. Другие (*laschetieren*, *weideln*, *habecken*) более эфемерны и остаются в рамках иронического узкоспециализированного дискурса (Schmitz, 2018).

Однако с точки зрения морфологии очевидно, что немецкий язык обладает мощной системой словообразования, которая гибко интегрирует имена собственные в глагольную систему. Продуктивность суффиксов «-(e)n» и «-isieren» имеет решающее значение, поскольку они обеспечивают быстрое и понятное образование новых слов.

3. Семантический аспект: значение, функции и семантические поля

Семантический анализ деонимических глаголов показывает, что их развитие тесно связано с политическими событиями, реакцией СМИ и социальной оценкой. В отличие от «классических» глаголов, эти неологизмы не только служат для описания действующих лиц, но и одновременно кодируют оценки, эмоции и дискурсивные коннотации (Schweickert, 2019). Таким образом, они выполняют функцию лингвистических стенографистов, преобразующих сложные понятия в краткие значения.

3.1. От личности к действию: перенос смысла

Наблюдается семантический перенос от лица (имени политика) к типичному действию, характеристике или риторической стратегии:

- *merkeln* → «действовать нерешительно, не занимать чёткой позиции»

- *scholzen* → «молчаливый, технократичный и отстраненный»
- *seehofern* → «постоянно предъявлять требования и при этом идти на компромиссы»
- *wulfen* → «получать преимущества по должности, использовать бонусы должности»
- *guttenbergen* → «плагиатить, заимствовать чужие тексты»
- *hartzten* → «быть безработным, получать социальную помощь»
- *gaucken* → «формулировать моральные призывы, взывать к совести»
- *bärbocken* → «не уверен в фактах, неверно представляет содержание»
- *lindnern* → «аргументируйте экономически и либерально, поддерживайте приватизацию»
- *schrödern* → «вступить в экономический союз с авторитарными режимами»
- *lascheten / laschetieren* → «действовать неуверенно, выглядеть нерешительным»
- *putinisieren* → «создать авторитарные структуры власти, подавить оппозицию»
- *trumpisieren/trumpifizieren* → «популистски поляризовать, отрицать факты»
- *orbánisieren* → «подрывать демократические институты, создавать нелиберальные структуры»
- *weideln* → «популистско-националистический агитировать»
- *habecken* → «казаться идеалистом, оправдывать компромиссы морально».

Эти значения возникают метонимически: имя политика обозначает неоднократно воспринимаемый образ действий, который затем лексилизируется и обобщается.

Семантические поля

Глаголы можно классифицировать по определенным семантическим полям:

1. Колебания, неуверенность, непоследовательность (*merkeln, lascheten/laschetieren*) – указывают на недостаток решительности.
2. Морально-этические призывы (*gaucken, habecken*) – подчеркивают ценности, но часто в смысле «морализаторства».
3. Популизм и поляризация (*trumpisieren, orbánisieren, weideln*) – семантически негативно окрашены, обозначают агрессивные политические стратегии.
4. Власть, авторитаризм и контроль (*putinisieren, schrödern*) — относятся к авторитарным системам или политической близости к ним.
5. Ошибки, скандалы и нарушения норм (*guttenbergen, bärbocken, wulffen*) – обозначают нарушения правил, плагиат или оплошности.
6. Социальная реальность и исключение (*hartzten*) – описывает социальную маргинализацию, носит ярко выраженный стигматизирующий характер.
7. Экономический либерализм и прагматизм (*lindnern*) — относится к определённой идеологической ориентации.

Отсюда становится ясно: деонимические глаголы являются носителями коллективных оценок и отражают ситуацию дискурса (Steffens, 2020).

Положительная и отрицательная коннотация

Асимметрия оценок интересен. Большинство глаголов имеют отрицательную коннотацию (*guttenbergen, hartzten, trumpisieren*), в то время как положительные оценки редко лексически выражены. Лишь некоторые, например, «*gaucken*» или «*habecken*», можно интерпретировать нейтрально или положительно, хотя часто иронически (Loskant, 2006).

Это подтверждает тенденцию, что лингвистическое творчество в политическом дискурсе направлено скорее на критику, обесценивание и сатиру, чем на оценку.

3.4 Развитие функционального значения

В лингвистическом употреблении значения могут быть статическими (фиксированными) или динамическими (изменяющимися) (Wengeler, 2010). Например, слово «*merkeln*» имеет стабильное значение («колебаться»), в то время как «*bärbocken*» всё ещё находится в процессе семантического согласования и колеблется между «ошибаться» и «спорить неуверенно» в зависимости от контекста.

В случае «*trumpisieren*» или «*orbánisieren*» «семантическое ядро политически и идеологически фиксировано и носит ярко выраженный оценочный характер, что способствует быстрой лексикализации.

Выводы

Изучение таких глаголов-деонимов, как *merkeln*, *scholzen*, *seehofern*, *wulffen*, *guttenbergen*, *hartzten*, *gaucken*, *bärbocken*, *lindner*, *schrödern*, *lascheten*/ *laschetieren*, *putinisieren*, *trumpisieren* / *trumpifizieren*, *orbánisieren*, *weideln* и *habecken* ясно показывают, что эти словообразовательные процессы представляют собой не только лексические новации, но и являются лингвокультурным отражением политической реальности.

1. С лексико-семантической точки зрения глаголы выполняют уплотняющую функцию: они связывают сложные действия, политические программы или типичное поведение отдельных политиков в единый языковой знак. возникает один лаконичный, часто иронически-сатирический сжатие.

2. Морфологически эти глаголы указывают на высокую продуктивность немецкого языка в области словообразования. В то время как «-en» выполняет функцию типично немецкого глагольного суффикса (*merkeln*, *hartzten*, *lindnern*), интернационализмы, такие как «-isieren / -ifizieren» (*putinisieren*, *trumpifizieren*, *orbánisieren*), в большей степени подвержены транскультурному влиянию и усиливают идеологический или системный аспект действия.

3. Семантически и прагматически эти глаголы служат инструментами формирования общественного мнения и лингвистической критики. Они передают оценки: часто иронические (*merkeln* = колебаться, ничего не решать), иногда уничижительные (*guttenbergen* = плагиатить, обманывать), иногда позитивные (*gaucken* = отстаивать моральные ценности). Таким образом, эти неологизмы иллюстрируют тесную связь между политическим дискурсом и публичным языковым творчеством.

4. С культурной и социолингвистической точки зрения эти деонимные глаголы являются примером демократизации языка в цифровую эпоху. Они часто возникают спонтанно в социальных сетях, популяризируются на форумах, в блогах или в сатирических СМИ и со временем могут войти в общеупотребительный обиход.

Подводя итог, можно сказать, что антропонимические глаголы в немецком языке — это не просто вариант словообразования, а лингвистическое свидетельство политической культуры. Они документируют коллективное отношение к политикам и их действиям, способствуют активизации общественного дискурса и обогащают словарный запас творческим, критическим и оценочным измерением.

Список использованной литературы:

1. Berger, T. (2020). Wortbildungsneuerungen und ihre Rezeption in den Medien. *Germanistische Mitteilungen*, 66(2), 89–110.
2. Finkbeiner, R. (2015). Pragmatistische Funktionen von Neologismen im öffentlichen Diskurs. *Linguistik Online*, 71(2), 58.
3. Häcki, B. A. (2012). *Neologismen: Erscheinungsformen, Funktionen und lexikographische Erfassung*. Tübingen: Narr.
4. Kowal, S. (2015). Morphologische Innovationen im Deutschen: Neue Verben im 21. Jahrhundert. *Zeitschrift für Sprachwissenschaft*, 34(1), 45–72.
5. Loskant, S. (2006). *Das Lexikon der Trendwörter von Abzocke bis Zuwendungsempfänger*. Gütersloh & München: Wissen Media Verlag.
6. Reinke, S. (2022). Verbale Neologismen in sozialen Medien: Strukturen und Verwendungsweisen. *Zeitschrift für angewandte Linguistik*, 76(1), 55–79.
7. Schmitz, U. (2018). Neologismen als Indikatoren gesellschaftlicher Trends. *Sprachreport*, 34(3), 12–18.
8. Schweickert, U. (2019). *Neologismen im Deutschen: Strukturen, Funktionen, Tendenzen*. Heidelberg: Winter.
9. Steffens, F. (2020). *Wortneuschöpfungen in den Medien: Sprachwandel im öffentlichen Diskurs*. München: iudicium.
10. Wengeler, M. (2010). Schäubleweise, Schröderisierung und riestern: Formen und Funktionen von Ableitungen aus Personennamen im öffentlichen Sprachgebrauch. *Komparativistik online: Komparatistische Internet-Zeitschrift*, 1. Retrieved from <http://www.komparativistik-online.de/2010-1-6>